



Βρυξέλλες, 13 Ιουνίου 2016  
(OR. en)

9327/16

ECOFIN 487  
UEM 229  
SOC 341  
EMPL 237  
COMPET 314  
ENV 355  
EDUC 210  
RECH 200  
ENER 217  
JAI 474

#### ΣΗΜΕΙΩΜΑ

|             |                                                                                                 |
|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Αποστολέας: | Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου                                                                |
| Αποδέκτης:  | Επιτροπή των Μονίμων Αντιπροσώπων / Συμβούλιο                                                   |
| Θέμα:       | Επεξηγήσεις σχετικά με τις τροποποιήσεις των συστάσεων της Επιτροπής για τις συστάσεις ανά χώρα |

Επισυνάπτονται για τις αντιπροσωπίες οι επεξηγήσεις σχετικά με τις τροποποιήσεις των συστάσεων της Επιτροπής για τις συστάσεις ανά χώρα ως προς κάθε κράτος μέλος (συστάσεις της Επιτροπής για συστάσεις του Συμβουλίου σχετικά με τα εθνικά προγράμματα μεταρρυθμίσεων των κρατών μελών για το 2016 και για την έκδοση γνώμης του Συμβουλίου σχετικά με τα προγράμματα σταθερότητας και σύγκλισης των κρατών μελών).

Το παρόν σημείωμα βασίζεται στο άρθρο 2-αβ παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1175/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου: το Συμβούλιο αναμένεται, κατά κανόνα, να ακολουθήσει της συστάσεις και τις προτάσεις της Επιτροπής ή να εξηγήσει τη θέση του δημοσίως, ώστε να διασφαλισθούν μεγαλύτερη διαφάνεια και λογοδοσία στη διαδικασία της πολυμερούς εποπτείας και στα αποτελέσματα των συστάσεων ανά χώρα, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου.

## Επεξηγηματικό σημείωμα

- Έγγραφο συνοδευτικό των συστάσεων του Συμβουλίου προς τα κράτη μέλη στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου 2016 -

Στο άρθρο 2-αβ παράγραφος 2 του κανονισμού 1466/97 για την ενίσχυση της εποπτείας της δημοσιονομικής κατάστασης και την εποπτεία και τον συντονισμό των οικονομικών πολιτικών, το οποίο εντάσσεται στο τμήμα «Οικονομικός διάλογος», ορίζεται ότι «το Συμβούλιο αναμένεται, κατά κανόνα, να ακολουθήσει τις συστάσεις και τις προτάσεις της Επιτροπής ή να εξηγήσει τη θέση του δημοσίως».

Σύμφωνα με την απαίτηση «να ακολουθήσει ή να εξηγήσει», το Συμβούλιο παρουσιάζει εδώ τις ακόλουθες επεξηγήσεις σχετικά με τις συμφωνηθείσες τροποποιήσεις των συστάσεων της Επιτροπής για τις συστάσεις ανά χώρα (ΣΑΧ) όσον αφορά τα κράτη μέλη, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου 2016, ως προς τις οποίες διαφωνεί η Επιτροπή.

Το Συμβούλιο συμφώνησε επίσης για σειρά προσθηκών και πραγματολογικών ή τεχνικών αλλαγών στις συστάσεις, με την πλήρη υποστήριξη της Επιτροπής.

### Γερμανία

#### ΣΑΧ 1

*Κείμενο της Επιτροπής:*

Να επιτύχει σταθερή ανοδική πορεία των δημοσίων επενδύσεων, ιδίως στους τομείς των υποδομών, της εκπαίδευσης, της έρευνας και καινοτομίας, χρησιμοποιώντας τα διαθέσιμα δημοσιονομικά περιθώρια και δίνοντας προτεραιότητα στις δαπάνες.

*Συμφωνηθέν κείμενο:*

Να επιτύχει σταθερή ανοδική πορεία των δημοσίων επενδύσεων, ιδίως στους τομείς των υποδομών, της εκπαίδευσης, της έρευνας και καινοτομίας, τηρώντας ταυτόχρονα τον μεσοπρόθεσμο στόχο.

Επεξήγηση:

Συμφωνήθηκε ότι η τροποποίηση δεν μεταβάλλει ουσιαστικά τη σύσταση προς τη χώρα, ενώ αποφεύγει την αναφορά σε μια έννοια (δηλαδή τα δημοσιονομικά περιθώρια) που δεν έχει οριστεί στο Σύμφωνο Σταθερότητας και Ανάπτυξης (ΣΣΑ).